

Niederschrift über die 1041. Sitzung des Stadtrates

Datum: 04.04.2013
Ort: Rathaus, Sitzungszimmer, Kalbe (Milde)

Beginn: 19:00 Uhr
Ende: Uhr

Teilnehmer:

Herr Dr. Helmut Bender
Frau Doris Beneke
Frau Ortrun Cyrus
Herr Steffen Dannhauer
Herr Gerhard Gansewig
Herr Mathias Graf
Herr Bernhard Grothe
Frau Sigrid Gühne
Herr Wilfried Hartmann
Herr Ulf Kamith
Herr Wilfried Krüger
Frau Marion Lansmann
Herr Steffen Lötge
Herr Werner Mertens
Herr Hans-Georg Otte
Herr Bernd Pawelski
Herr Karsten Ruth
Herr Horst Schernikau
Frau Melissa Schmidt
Frau Christa Schulz
Herr Christian Ulrich
Herr Otto Wienecke
Herr Mirko Wolff

Gäste:

Herr Fritz Borchmann
Herr Ulrich Melzian
Frau Doreen Meyer
Frau Anni Schulz
Herr René Seibel
Herr Uwe Wolff

Verwaltung:

Frau Ingrid Bösener
Herr Rainer Kölsch

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Anwesenheit, Beschlussfähigkeit und ordnungsgemäßen Ladung
2. Änderungsanträge und Feststellung der Tagesordnung (öffentlicher Teil)
3. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 21.02.2013 (öffentlicher Teil)
4. Bekanntgabe der Beschlüsse aus dem nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 21.02.2013

5. Einwohnerfragestunde
6. Beschluss über die Berufung des Ortswehrleiters Badel zum Ehrenbeamten
7. Beschluss über die Berufung des stellvertretenden Ortswehrleiters Brunau zum Ehrenbeamten
8. Vorstellung Projekt Künstlerstadt Kalbe (Milde)
9. 2. Lesung und Beschluss über die Haushaltssatzung 2013 der Stadt Kalbe (Milde)
10. Beschluss über das Konsolidierungskonzept 2010-2018 der Stadt Kalbe (Milde)
11. Beschluss einer außerplanmäßigen Ausgabe (Hort Kalbe)
12. Beschluss einer außerplanmäßigen Ausgabe (Kindertagesstätte Kakerbeck)
13. Beschluss zum Transformationsprozess der E.ON Avacon AG
14. Beschluss zu Geschäftsanteilsverkäufen der Jeetze Landschaftssanierung GmbH
15. Beschluss zu Geschäftsanteilsverkäufen der Jeetze Landschaftssanierung GmbH (Gemeinde Dähre)
16. Beschluss zu den Öffnungszeiten des Freibades Kalbe (Milde) für das Jahr 2013
17. Beschluss Einstellung Rettungsschwimmer/Mitarbeiter technischer Bereich
18. Beschluss zu Baumpflege- und Baumschnittarbeiten in der Ortslage Neuendorf a.D. und Karritz
19. Beschluss zur Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplan " Errichtung Stahlblechhalle mit Bürotrakt" in Brunau
20. Mitteilungen des Bürgermeisters
21. Anfragen und Anregungen

TOP 1: Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Anwesenheit, Beschlussfähigkeit und ordnungsgemäßen Ladung

Der stellv. Stadtratsvorsitzende Herr Dr. Bender eröffnet die Sitzung, stellt die Anwesenheit von 17 Stadträten und somit Beschlussfähigkeit und ordnungsgemäße Ladung fest.

TOP 2: Änderungsanträge und Feststellung der Tagesordnung (öffentlicher Teil)

Herr Stadtrat Hartmann stellt den Antrag, dass TOP 18 auf eine spätere Ratssitzung verschoben wird, weil der Diskussionsbedarf sehr groß ist.

Der Antrag wird nach Abstimmung von den Stadratsmitgliedern mehrheitlich abgelehnt.

Herr Stadtrat Graf zitiert die Geschäftsordnung und weist auf die Sitzungsdauer bis maximal 22.00 Uhr hin → bei extrem langen Sitzungen sinkt die Konzentrationsfähigkeit und das sollte bei wichtigen Stadtratsentscheidungen nicht der Fall sein.

Die Tagesordnung zum öffentlichen Teil der Sitzung wird mit 1 Gegenstimme festgestellt.

TOP 3: Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 21.02.2013 (öffentlicher Teil)

Der Stadtrat genehmigt die Niederschrift zum öffentlichen Teil der Sitzung vom 21.02.2013 mit 14 Ja-Stimmen und 3 Enthaltungen.

TOP 4: Bekanntgabe der Beschlüsse aus dem nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 21.02.2013

Durch Herrn Dr. Bender werden die im nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 21.02.2013 gefassten Beschlüsse nachfolgend bekanntgegeben:

- Auftragsvergabe der Baumaßnahme „Zuwendung Hort und Kita Kalbe“
- Auftragsvergabe Ausbau Siedlungsweg
- Erwerb Teilfläche für Errichtung BHKW-Standort

- Verkauf Grundstück im OT Brunau (Wertermittlung)
- Verkauf Grundstück im OT Dolchau
- Verkauf Grundstück im OT Brüchau
- Kauf Reithalle → abgelehnt
- Paket für Photovoltaikanlagen → wirtschaftlichste Angebote gefordert
- Bauerlaubnis für Niederspannungskabel

TOP 5: Einwohnerfragestunde

Herr Dr. Bender eröffnet Einwohnerfragestunde.

Herr Bruno Drewlies, Einwohner der Stadt Kalbe (Milde), erläutert sein Anliegen: betrifft Weg auf dem Petersberg – Wernstedter Str. 6.

Seit Jahren, seiner Meinung nach, wird keine akzeptable Lösung (Weg ist zugewachsen, es liegt Bauschutt und der Winterdienst ist nur sporadisch) durch das Bauamt der Stadt Kalbe, den Ortsbürgermeister und das Straßenverkehrsamt gefunden. Mehrfache Telefonate und ausführlicher Schriftverkehr haben bisher nichts gebracht.

Frau Bösener sichert Herrn Drewlies eine schriftliche Antwort zur Klärung des Sachverhaltes durch das Fachamt zu.

Herr Dr. Bender schließt um 19.18 Uhr die Einwohnerfragestunde.

TOP 6: Beschluss über die Berufung des Ortswehrleiters Badel zum Ehrenbeamten

Der Kamerad Ralph Giesser ist nicht anwesend.

Der Kamerad Ralph Giesser wird mit der Wahrnehmung der Aufgaben des Ortswehrleiters der Freiwilligen Feuerwehr Badel beauftragt und zum Ehrenbeamten der Stadt Kalbe (Milde) bis zum 03.04.2019 berufen.

Beschluss-Nr: 1 vom 04.04.2013

Abstimmungsergebnis: Ja: 17 Nein: 0 Enthaltung: 0

TOP 7: Beschluss über die Berufung des stellvertretenden Ortswehrleiters Brunau zum Ehrenbeamten

Der Kamerad Danny Heuer wird mit der Wahrnehmung der Aufgaben des stellvertretenden Ortswehrleiters der Freiwilligen Feuerwehr Brunau und zum Ehrenbeamten der Stadt Kalbe (Milde) bis zum 03.04.2019 berufen.

Beschluss-Nr: 2 vom 04.04.2013

Abstimmungsergebnis: Ja: 17 Nein: 0 Enthaltung: 0

Der Kamerad Heuer wird durch den stellv. Stadtratsvorsitzenden Herrn Dr. Bender vereidigt und spricht den Schwur zum Ehrenbeamten.

Die Ehrenurkunde und ein Blumenstrauß werden durch Frau Bösener als stellv. Bürgermeisterin überreicht.

TOP 8: Vorstellung Projekt Künstlerstadt Kalbe (Milde)

Das Wort erhält Frau Corinna Köbele.

In ihrem Vortrag werden die Visionen, Aufgaben und Ziele des Projektes: „Künstlerstadt Kalbe – ein Stadtentwicklungskonzept“ erläutert.

Frau Köbele strebt zurzeit Termine beim Kultus-, Wirtschafts- und Verkehrsministerium an, um mögliche Fördermöglichkeiten zusammen zu tragen.

Was ist bereits erreicht – was sind kurzfristige Aufgaben:

- in Kürze soll es zur Vereinsgründung kommen
- der Vorstand steht bereits fest
- Internetpräsenz steht → www.kuenstlerstadt-kalbe.de
- Sommercampus 2013 geplant
- 25 – 100 Studenten werden nach Kalbe (Milde) eingeladen
- Umbau und Nutzung des alten Gerichtsgebäudes bis 2014, damit Belebung der Altstadt

TOP 9: 2. Lesung und Beschluss über die Haushaltssatzung 2013 der Stadt Kalbe (Milde)

Die Kämmerin Frau Bösener erläutert die Veränderungen seit der 1. Lesung des Haushaltes, welche in den Ausschüssen umfangreich diskutiert wurden:

- Grundschule erhöht sich die Reinigung um 6.000 EUR – durch Reinigung der Aula nach der täglichen Essensversorgung
 - ➔ Einwand durch mehrere Stadträte → zu hohe Kosten → Prüfung durch Verwaltung gefordert → eventuell Stundenkräfte einstellen und damit Kosten senken
 - ➔ Frau Krüger von der Verwaltung erläutert die Höhe des Betrages: es werden täglich Stühle hoch und runter gesetzt und die Tische gereinigt
 - ➔ geänderte Kosten beim Unterabschnitt Freibad (Bewirtschaftung, Rettungsschwimmer)
 - ➔ geänderte Kosten beim Unterabschnitt Straßenreinigung
 - ➔ höhere Zuweisungen: + 33.500 EUR
 - ➔ damit neuer Fehlbetrag im Verwaltungshaushalt von 18.600 EUR
 - ➔ im Vermögenshaushalt sind alle Änderungen eingearbeitet
 - ➔ der Vermögenshaushalt ist ausgeglichen, was lt. Gesetz auch Voraussetzung für den Beschluss ist

Durch die Kämmerin wird die Haushaltssatzung der Stadt Kalbe (Milde) für das Haushaltsjahr 2013 verlesen.

Der Stadtrat der Stadt Kalbe (Milde) beschließt die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan 2013 mit seinen Anlagen in der vorliegenden Fassung.

Beschluss-Nr: 3 vom 04.04.2013

Abstimmungsergebnis: Ja: 13 Nein: 1 Enthaltung: 3

TOP 10: Beschluss über das Konsolidierungskonzept 2010-2018 der Stadt Kalbe (Milde)

Die Kämmerin Frau Bösener erhält das Wort:

- ➔ Kalbe (Milde) ist bereits seit 2010 in der Konsolidierung, welche immer über einen 8-Jahres-Zeitraum erfolgen muss
- ➔ in den Haushaltsjahren 2009, 2010 und 2011 wurden die Haushaltsjahre jeweils ohne neue Fehlbeträge abgeschlossen.
- ➔ der Fehlbetrag von 2012 hat sich auf 24.411 EUR verringert und 2013 stehen nur 18.600 EUR Fehlbetrag
- ➔ diese Fehlbeträge sollen in 2014 ausgeglichen werden
- ➔ in den Jahren 2015 bis 2018 entstehen nach jetzigem Erkenntnisstand keine Fehlbeträge mehr – vorausgesetzt die Zuweisungen fallen nicht niedriger aus und die Kreisumlage erhöht sich nicht wesentlich

Der Stadtrat der Stadt Kalbe (Milde) beschließt die Fortschreibung des Haushaltskonsolidie-

rungskonzeptes für den Zeitraum 2010 bis 2018 gemäß Anlagen.
Zum Ausgleich des Fehlbetrages wird anteilig die Rücklage eingesetzt.

Beschluss-Nr: 4 vom 04.04.2013

Abstimmungsergebnis: Ja: 17 Nein: 0 Enthaltung: 0

TOP 11: Beschluss einer außerplanmäßigen Ausgabe (Hort Kalbe)

Den Stadträten wird von Frau Bösenner erläutert, dass diese energetische Baumaßnahme im Haushaltsplan 2013 enthalten und mit Fördermitteln untersetzt ist. Solange aber der Haushalt 2013 noch nicht genehmigt ist, ist ein extra Beschluss notwendig.

Der Stadtrat der Stadt Kalbe (Milde) beschließt die außerplanmäßige Ausgabe für den Hort der Stadt Kalbe (Milde) in Höhe von 80.000 €.

Beschluss-Nr: 5 vom 04.04.2013

Abstimmungsergebnis: Ja: 17 Nein: 0 Enthaltung: 0

TOP 12: Beschluss einer außerplanmäßigen Ausgabe (Kindertagesstätte Kakerbeck)

Den Stadträten wird von Frau Bösenner wieder erklärt, dass der Haushalt 2013 noch nicht genehmigt ist und damit ein extra Beschluss notwendig ist. In der Kita Kakerbeck erfolgt die Sanierung des Krippenbereiches – auch hier mit Hilfe von Fördermitteln.

Der Stadtrat der Stadt Kalbe (Milde) beschließt die außerplanmäßige Ausgabe für die Kindertagesstätte in Kakerbeck mit 100.600 €.

Beschluss-Nr: 6 vom 04.04.2013

Abstimmungsergebnis: Ja: 17 Nein: 0 Enthaltung: 0

TOP 13: Beschluss zum Transformationsprozess der E.ON Avacon AG

Herr Dr. Bender setzt die Stadträte davon in Kenntnis, dass bei E.ON Avacon in Zukunft zwei Betriebsteile existieren werden: Netz und Verkauf!

Dazu muss jetzt eine Entscheidung getroffen werden, wo die 7.400 Stück Aktien = ca. 118.000 EUR, welche die Stadt Kalbe (Milde) besitzt, verbleiben bzw. umgelagert werden. Empfohlen wird, alle Aktien bei dem Betriebsteil Netz anzusiedeln.

Der Stadtrat der Stadt Kalbe (Milde) beschließt:

1. Dem Grundsatzbeschluss über die regionale Integration des Hochspannungsnetzes der E.ON Netz GmbH wird zugestimmt.
2. Die Abspaltung des Vertragsgeschäfts der E.ON Avacon AG auf eine zusammengeführte, deutschlandweit tätige Vertriebsgesellschaft nach der „1-stufigen Variante (steueroptimiert)“ (nicht-verhältnismäßige Abspaltung) wird zugestimmt. Für den Fall fehlender Einstimmigkeit aller Aktionäre wird auch einer Abspaltung nach der „2-stufigen Variante“ (verhältnismäßige Abspaltung) zugestimmt.
3. Unabhängig vom Umsetzungsweg beteiligt sich die Stadt Kalbe (Milde) nicht an der Zwischenholding, Vertrieb, sondern erhöht ihre Beteiligung an der E.ON Avacon AG um den entsprechenden Wert, ggf. indem nachträglich ein „Tausch Vertrieb gegen Netz“ erfolgt.
4. Der Vertreter der Stadt Kalbe (Milde) wird angewiesen, die Stimmrechte in der Hauptversammlung der E.ON Avacon AG entsprechend auszuüben und alle für die Umsetzung der Abspaltung erforderlichen oder zweckmäßigen Maßnahmen zu veranlassen,

insbesondere auf eine zusätzliche Spaltungsprüfung und auf Rechtsmittel (z.B. Anfechtungsklagen, Spruchverfahren) gegen den Abspaltungsbeschluss oder das Umtauschverhältnis sowie auf die Geltendmachung anderer Leistungen als der Beschriebenen im Zusammenhang mit der Abspaltung zu verzichten.

Beschluss-Nr: 7 vom 04.04.2013

Abstimmungsergebnis: Ja: 15 Nein: 0 Enthaltung: 2

TOP 14: Beschluss zu Geschäftsanteilsverkäufen der Jeetze Landschaftssanierung GmbH

Der Stadtrat der Stadt Kalbe (Milde) stimmt dem Geschäftsanteilsverkauf in Höhe von 2 % der Gemeinde Kuhfelde an die Gemeinde Flecken Apenburg-Winterfeld zu sowie den Verzicht auf das Vorkaufsrecht gem. § 7 Gesellschaftervertrag.

Beschluss-Nr: 8 vom 04.04.2013

Abstimmungsergebnis: Ja: 17 Nein: 0 Enthaltung: 0

TOP 15: Beschluss zu Geschäftsanteilsverkäufen der Jeetze Landschaftssanierung GmbH (Gemeinde Dähre)

Der Stadtrat der Stadt Kalbe (Milde) stimmt dem Geschäftsanteilsverkauf in Höhe von 5 % der Gemeinde Dähre an die Jeetze Landschaftssanierung GmbH zu sowie den Verzicht auf das Vorkaufsrecht gem. § 7 Gesellschaftervertrag.

Beschluss-Nr: 9 vom 04.04.2013

Abstimmungsergebnis: Ja: 17 Nein: 0 Enthaltung: 0

TOP 16: Beschluss zu den Öffnungszeiten des Freibades Kalbe (Milde) für das Jahr 2013

Von Frau Schmidt und Herrn Pawelski wird der Vorschlag unterbreitet, auf Grund der schlechten Wetterlage am 05. Mai 2013 nur die feierliche Eröffnung durchzuführen und die Badesaison erst am 15.05.2013 zu eröffnen. Dem stimmen die anderen Stadträte zu und der Beschlusstext wird wie folgt geändert:

Der Stadtrat der Stadt Kalbe (Milde) beschließt, das Freibad **am 05. Mai 2013 feierlich zu eröffnen.**

Die Badesaison wird vom 15. Mai 2013 bis einschließlich 01. September 2013 festgelegt. Öffnungszeiten täglich: von 13:00 – 20:00 Uhr.

Gleichzeitig wird die tägliche Arbeitszeit für den Schwimmmeister von 12:00 Uhr bis 20:00 Uhr festgelegt. Bei schlechtem Wetter ist laut Badeordnung das Freibad betriebsbedingt zu schließen.

Der Verkauf von Jahreskarten für das Freibad hat unter Hinweis auf die Badeordnung zu erfolgen.

Beschluss-Nr: 10 vom 04.04.2013

Abstimmungsergebnis: Ja: 16 Nein: 0 Enthaltung: 1

TOP 17: Beschluss Einstellung Rettungsschwimmer/Mitarbeiter technischer Bereich

Der Stadtrat der Stadt Kalbe (Milde) beschließt die Schaffung einer unbefristeten Stelle „Rettungsschwimmer/Mitarbeiter technischer Bereich“.

Beschluss-Nr: 11 vom 04.04.2013

Abstimmungsergebnis: Ja: 15 Nein: 0 Enthaltung: 1

TOP 18: Beschluss zu Baumpflege- und Baumschnittarbeiten in der Ortslage Neuendorf a.D. und Karritz

Herr Stadtrat U. Kamith meldet sich zu Wort und stellt klar, dass durch zahlreiche Diskussionen in den Ausschüssen sich bereits jeder eine Meinung gebildet haben sollte und sich damit in der Beschlussfassung dafür oder dagegen ausspricht.

Herrn Stadtrat W. Hartmann ist die vorgelegte Beschlussvorlage zu ungenau und zu schwammig.

Frau D. Meyer (Ortsbürgermeisterin von Neuendorf a.D.) erhält kurzzeitig vom Stadtrat Redeerlaubnis, um ihren Standpunkt vorzutragen.

Nach Diskussion entscheidet der Stadtrat, zwei Sätze aus der Beschlussvorlage zu streichen und Dr. Bender gibt den geänderten Text zur Beschlussfassung.

Der Stadtrat der Stadt Kalbe (Milde) beschließt, an den vorhandenen Bäumen (z.B. Linden) in der Ortslage Neuendorf und Karritz notwendige Baumpflege- und Baumschnittarbeiten durchzuführen. Dabei ist darauf zu achten, dass die Arbeiten fachgerecht bzw. unter fachgerechter Anleitung durchzuführen sind.

Zur Klärung des Umfangs des Baumschnitts muss eine Arbeitsgruppe bestehend aus Bürgerinitiative Pro Linden-Neuendorf-Karritz, dem Ortschaftsrat und entsprechenden Fachleuten gebildet werden.

Beschluss-Nr: 12 vom 04.04.2013

Abstimmungsergebnis: Ja: 15 Nein: 0 Enthaltung: 2

TOP 19: Beschluss zur Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplan " Errichtung Stahlblechhalle mit Bürotrakt" in Brunau

Herr Dr. Bender gibt den Stadträten bekannt, dass der Ortschaftsrat Brunau die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes bereits befürwortet hat.

Der Stadtrat der Stadt Kalbe (Milde) beschließt,

1. die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Errichtung einer Stahlblechhalle mit Bürotrakt“ in Kalbe (Milde) OT Brunau (§ 12 BauGB) auf dem Flurstück 75 der Flur 5 der Gemarkung Brunau

Es wird folgendes Planziel angestrebt:

Einrichtung eines Gewerbegebietes Errichtung einer Stahlblechhalle mit Bürotrakt

2. Die Bürgerbeteiligung und Beteiligung der Träger öffentlicher Belange erfolgt gemäß den Vorgaben der §§ 3 Abs. 1 und 4 des BauGB.
3. Der Einleitungsbeschluss (Aufstellungsbeschluss) ist ortsüblich bekanntzumachen (§ 2 Abs. 1 BauGB)

Beschluss-Nr: 13 vom 04.04.2013

Abstimmungsergebnis: Ja: 17 Nein: 0 Enthaltung: 0

TOP 20: Mitteilungen des Bürgermeisters

Die stellv. Bürgermeisterin Frau Bösener teilt mit:

- Bezuschussung von zwei Tagesveranstaltungen (15.5.2013 und 04.09.2013) der Volkssolidarität → befürworten die Stadträte, aber die Summe muss noch erfragt werden
- Zuschuss Frauenhaus Salzwedel 300,00 EUR → einstimmige Zustimmung der Stadträte
- 07.05.2013 Termin für Bürgerberatung – Akteneinsicht in Akten der Staatssicherheit
- 12.04.2013 – Präsentation – „100% Erneuerbare Energien aus der Region für die Region“ im Konferenzraum des „Grünland-Biomarktes“ in Salzwedel
- alle Ortsteile können sich beim Bundeswettbewerb „Kerniges Dorf“ bewerben → Bewerbungsfrist läuft am 30.06.2013 ab
- 05.05.2013 feierliche Eröffnung des Freibades Kalbe (Milde)
- 25.04.2013 Sitzung des Hauptausschusses
- geplante Sitzung des Stadtrates vom 16.05.2013 auf den 23.05.2013 verschoben (Ferienzeit)
- in 2014 werden zahlreiche Wahlen durchgeführt

TOP 21: Anfragen und Anregungen

Es gibt keine Anfragen und Anregungen – Herr Dr. Bender schließt den öffentlichen Teil der Sitzung um 20.45 Uhr.

Bürgermeister

Protokollantin